I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDETS AFGØRELSE Nr. 818/95/EF

af 14. marts 1995

om vedtagelse af tredje fase af »Ungdom for Europa«-programmet

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 126,

under henvisning til forslag fra Kommissionen [1],

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg [2],

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget [3], i henhold til fremgangsmåden i traktatens artikel 189 B [4], og

ud fra følgende betragtninger:

Rådet vedtog den 16. juni 1988 afgørelse 88/348/EØF [5] om vedtagelse af handlingsprogrammet til fremme af ungdomsudvekslinger inden for Fællesskabet — »Ungdom for Europa«-programmet og den 29. juli 1991 afgørelse 91/395/EØF [6] om vedtagelse af »Ungdom for Europa«-programmet (anden fase); sidstnævnte afgørelse blev vedtaget for perioden 1. januar 1992 til 31. december 1994;

i Rådets afgørelse 87/569/EØF af 1. december 1987 om et handlingsprogram for erhvervsuddannelse af unge og forberedelse af unge til arbejds- og voksenlivet [7] (PETRA) er det fastsat, at udviklingen af unges kreativitet, virkelyst og foretagsomhed skal fremmes;

i Rådets afgørelse 89/489/EØF af 28. juli 1989 om fastlæggelse af et handlingsprogram til fremme af kendskabet til fremmedsprog i Det Europæiske Fællesskab (LINGUA) [8] understreges det, at det ikke vil være muligt at nå alle mål i »Ungdom for Europa«-programmet uden iværksættelse af en række ledsageforanstaltninger, der skal være med til at fremme uddannelserne i fremmedsprog; i »LINGUA«-programmet er det desuden fastsat, at der kun skal ydes støtte til projekter, der gennemføres inden for rammerne af uddannelsesinstitutioner;

i en resolution vedtaget af Rådet og ministrene, forsamlet i Rådet, den 26. juni 1991 om prioriterede aktioner på ungdomsområdet [9] anføres endvidere ønsket om, at der på baggrund af de erfaringer, der gøres i forbindelse med »Ungdom for Europa«-programmet, sker en intensivering af samarbejdet om udveksling af og mobilitet blandt unge med EFTA-landene og landene i Central- og Østeuropa samt i forbindelse med Nord-Syd-dialogen;

Europa-Parlamentet har ved mange lejligheder aktivt støttet, at der på fællesskabsplan iværksættes aktioner og programmer på ungdomsområdet, blandt andet i sin betænkning af 24. maj 1991 om EF-politikkernes betydning for ungdommen;

i konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde den 11. og 12. december 1992 i Edinburgh og den 20. og 21. juni 1993 i København understreges det henholdsvis, at der skal ydes støtte til aktiviteter, der har til formål at udvikle unges selvstændighed og kreativitet, og at der

(1) EFT nr. C 160 af 11. 6. 1994, s. 8.
(2) EFT nr. C 148 af 30. 5. 1994, s. 9.
(3) EFT nr. C 217 af 6. 8. 1994, s. 24.
(4) Udtalelse afgivet den 19. april 1994 (EFT nr. C 128 af 9. 5. 1994, s. 78), Rådets fælles holdning af 11. juli 1994 (EFT nr. C 232 af 20. 8. 1994, s. 57) og Europa-Parlamentets afgørelse af 26. oktober 1994 (EFT nr. C 323 af 21. 11. 1994, s. 47). Forligsudvalgets fælles udkast af 31. januar 1995.
(5) EFT nr. L 158 af 25. 6. 1988, s. 42.
(6) EFT nr. L 217 af 6. 8. 1991, s. 25.
(7) EFT nr. L 346 af 10. 12. 1987, s. 31. Afgørelsen er ændret ved afgørelse 91/387/EØF (EFT nr. L 214 af 2. 8. 1991, s. 69).
(8) EFT nr. L 239 af 16. 8. 1989, s. 24.
(9) EFT nr. C 208 af 9. 8. 1991, s. 1.

skal træffes præcise og effektive foranstaltninger til bekæmpelse af udstødelse og racisme, blandt andet gennem de unges uddannelse;

udveksling af unge er velegnet, når det drejer sig om at lære medlemsstaternes forskelligartede kulturer bedre at kende og at forstå dem, og medvirker til at styrke demokratiet, tolerancen og samhørigheden i Fællesskabet og solidariteten inden for dette; i den forbindelse kan unges deltagelse i forberedelse, iværksættelse og opfølgning af projekterne udnyttes til at styrke forbindelserne mellem unge i hele Fællesskabet og gøre dem til aktive borgere;

i den forbindelse er det vigtigt at tilskynde dårligt stillede unge til at deltage aktivt i disse aktiviteter ved at lette deres adgang hertil; det er nødvendigt at støtte disse aktioner til fordel for unge gennem aktioner, der er rettet mod ungdomsledere, og i den forbindelse kan etableringen af et EF-handlingsprogram, der er baseret på indhøstede erfaringer, styrke den europæiske dimension;

i sin meddelelse til Europa-Parlamentet og Rådet af 2. september 1992 om en handlingsplan for ungdomsoplysning understreger Kommissionen, hvilken betydning informeringen af unge på europæisk plan har for Fællesskabet;

det vil være hensigtsmæssigt at styrke forbindelsen mellem aktioner, der gennemføres inden for rammerne af dette program, og aktioner, der udvikles under socialpolitikken, som led i bekæmpelse af racisme og fremmedhad og i samarbejdet med tredjelande;

det er særlig vigtigt, at unge indvandrere får mulighed for at lære deres oprindelseslands kultur at kende, uden at dette dog må berøre integrationsprocessen;

Fællesskabets aktion udvikles som led i gennemførelsen af de mål, der er fastsat i traktatens artikel 126, og som vedrører unge, det vil sige tilskyndelse til udveksling af unge og ungdomsledere og fremme af samarbejdet med tredjelande;

det er nødvendigt, at gennemførelsen af dette program baseres på lokale organer, der er udpeget af medlemsstaterne, og på et tæt samarbejde med de nationale myndigheder, der er ansvarlige for ungdomsspørgsmål, for at sikre, at Fællesskabets aktion støtter og supplerer nationale aktiviteter under fortsat overholdelse af subsidiaritetsprincippet, således som dette er formuleret i traktatens artikel 3 B;

»Ungdom for Europa«-programmet bør åbnes for deltagelse af de associerede lande i Central- og Østeuropa i overensstemmelse med vilkårene for deltagelse i EF-programmer i tillægsprotokollerne til de associeringsaftaler, der skal indgås med disse lande; programmet bør åbnes for deltagelse af Cypern og Malta på grundlag af supplerende bevillinger efter samme regler som dem, der gælder for EFTA-landene, efter procedurer, der skal aftales med disse lande;

i denne afgørelse fastlægges der en finansieringsramme, som for budgetmyndigheden udgør det primære referencegrundlag i forbindelse med den årlige budgetbehandling, jf. den fælles erklæring af 6. marts 1995;

den 20. december 1994 blev der mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen indgået en »modus vivendi-aftale« om gennemførelsesforanstaltninger for retsakter vedtaget i henhold til fremgangsmåden i traktatens artikel 189 B.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Etablering af tredje fase af »Ungdom for Europa«-programmet

1. Ved denne afgørelse etableres Fællesskabets handlingsprogram, »Ungdom for Europa« (tredje fase), i det følgende benævnt »programmet«, som det fremtræder i bilaget; programmet drejer sig om samarbejdspolitikken på ungdomsområdet, herunder ungdomsudvekslinger inden for Fællesskabet og med tredjelande.

Programmet vedtages for perioden 1. januar 1995 til 31. december 1999.

2. Denne afgørelse danner rammen om følgende retningslinjer, som medlemsstaterne ved de foranstaltninger, de træffer til fordel for unge med udgangspunkt i de særlige socialpædagogiske krav, der gør sig gældende inden for ungdomsområdet, helt eller delvis skal tilstræbe at følge:

— sætte unge i stand til at gøre sig bevidste om demokratiets betydning for samfundets indretning og tilskynde dem til således at tage aktivt del i dets institutioner

— fremme unges selvstændighed, kreativitet og foretagsomhed i fællesskabssammenhæng, navnlig inden for samfundsmæssige, kulturelle og miljømæssige områder

— gøre det muligt for unge at udtrykke deres synspunkter vedrørende samfundets indretning og tilskynde de forskellige berørte offentlige myndigheder til at tage hensyn til disse synspunkter

— gøre unge bevidste om, at det er vigtigt at sikre ligestilling mellem mænd og kvinder og opfordre kvinder til at leve et aktivt liv inden for alle samfundsområder

— øge bevidstheden om farerne ved udstødelse, herunder racisme og fremmedhad, ved hjælp af socialpædagogiske foranstaltninger, der iværksættes for og af unge

— tilskynde unge til at informere sig om og gøre sig værdien af kulturel forskelligartethed klar og anerkende denne

— hjælpe de unge til at opfatte Den Europæiske Union som en integrerende del af deres historiske, samfundsmæssige, kulturelle og politiske miljø

— tilskynde unge til at tage aktivt del i samfundslivet, bl. a. gennem foreninger og organisationer, der ikke arbejder med gevinst for øje.

3. Programmet omfatter ikke projekter, der gennemføres inden for rammerne af de formelle uddannelsesstrukturer.

Artikel 2

Finansielle bestemmelser

Programmet løber i fem år. Det træder i kraft den 1. januar 1995.

Finansieringsrammen til gennemførelsen af programmet som helhed andrager 126 mio. ECU for perioden 1995–1999.

Budgetmyndigheden fastlægger de disponible bevillinger for hvert regnskabsår under hensyn til principperne for forsvarlig økonomisk forvaltning som omhandlet i artikel 2 i finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget.

Artikel 3

Programmets mål

1. Programmets vigtigste mål er, navnlig gennem et intensiveret samarbejde mellem medlemsstaterne, at bidrage til unges uddannelsesproces gennem fremme af udvekslinger inden for Fællesskabet, andre supplerende ungdomspolitiske aktiviteter i tilknytning til målene med disse udvekslinger samt udvekslinger med tredjelande, som Fællesskabet især har indgået samarbejdsaftaler med.

2. I den forbindelse har programmet følgende specifikke mål:

a) at øge udvekslingen af unge mellem 15 og 25 år fra en eller flere medlemsstater

b) at støtte initiativer og nyskabende projekter, der er af interesse for Fællesskabet, eller som er tværnationale, og som igangsættes af unge for unge og giver dem mulighed for at spille en aktiv og anerkendt rolle i samfundet og udvikle deres personlige evner, kreativitet, solidaritetsfølelse og selvstændighed

c) at skabe gunstige betingelser for, at disse møder bliver af høj kvalitet, og sikre kvaliteten af alle aktioner, der iværksættes i henhold til programmet

d) at støtte uddannelsen af ungdomsledere for at gøre det muligt for de unge at drage nytte af fælles, kvalitetsprægede aktioner i tilknytning til de overordnede mål for programmet

e) at intensivere samarbejdet mellem medlemsstaterne og mellem disse og Kommissionen gennem udveksling af erfaringer og gennem fælles initiativer på fællesskabsplan for derved at støtte medlemsstaterne i deres bestræbelser på at forbedre kvaliteten af tilbud og foranstaltninger til fordel for unge og herunder specielt etablere aktiviteter, der skal informere de unge om programmets målsætninger

f) at fremme udvekslingen med unge fra de tredjelande, som Fællesskabet især har indgået samarbejdsaftaler med.

Artikel 4

Positiv indsats til gavn for dårligt stillede unge

1. Der skal lægges særlig vægt på at give dårligt stillede unge adgang til aktiviteterne under programmet samt at forbedre kvaliteten af de projekter, der tager sigte på denne målgruppe.

I denne afgørelse forstås ved udtrykket »dårligt stillede unge« de unge, der af kulturelle, sociale, økonomiske, fysiske, mentale eller geografiske årsager har vanskeligst ved at deltage i de handlingsprogrammer, der findes på fællesskabsplan og på nationalt, regionalt og lokalt plan.

2. Kommissionen og medlemsstaterne sørger for, at mindst en tredjedel af de beløb, der afsættes til aktion A som beskrevet i bilaget, anvendes til gavn for dårligt stillede unge, samt at der ligeledes gøres en indsats i denne henseende i forbindelse med aktion B, C, D og E som beskrevet i bilaget.

Artikel 5

Samarbejde med medlemsstaterne

1. Kommissionen og medlemsstaterne træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for at bevare og udvikle de

organer, der etableres på nationalt plan med henblik på at nå målene for programmet og sikre evaluering og overvågning af de deri fastlagte aktioner samt overholdelse af procedurerne for samråd og udvælgelse.

2. Kommissionen støtter ligeledes en samarbejdspolitik på ungdomsområdet med det sigte at udvikle aktiviteter for unge i regioner, hvor der normalt kun er få muligheder.

3. Hver medlemsstat bestræber sig så vidt muligt på at indføre de foranstaltninger, der er nødvendige for, at unge, som deltager i udvekslinger eller tværnationale aktiviteter under programmet, ikke mister deres rettigheder, navnlig med hensyn til social beskyttelse.

Artikel 6

Udvalget

1. Kommissionen gennemfører programmet i overensstemmelse med denne afgørelse.

2. Under udøvelsen af sit hverv bistås Kommissionen af et udvalg, der består af to repræsentanter for hver medlemsstat, og som har Kommissionens repræsentant som formand. Udvalgets medlemmer kan lade sig bistå af eksperter eller konsulenter.

3. Udvalget kan behandle alle spørgsmål i forbindelse med programmets gennemførelse. Kommissionen kan høre udvalget om de overordnede retningslinjer og ethvert andet spørgsmål, som ikke er nævnt i stk. 5.

4. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster, i givet fald ved afstemning.

Udtalelsen optages i mødeprotokollen; derudover har hver medlemsstat ret til at anmode om, at dens holdning indføres i mødeprotokollen.

Kommissionen tager størst muligt hensyn til udvalgets udtalelse. Den underretter udvalget om, hvorledes den har taget hensyn til dets udtalelse.

5. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget

— den årlige arbejdsplan for aktion A.II, B.II, C, D og E

— en oversigt over den generelle ligevægt mellem alle aktionerne

— en vejledende fordeling af midlerne mellem medlemsstaterne

— de nærmere bestemmelser vedrørende overvågningen og evalueringen af programmet.

6. Udvalget afgiver en udtalelse om udkastet til de i stk. 5 nævnte foranstaltninger inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Det udtaler sig med det flertal, der er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Ved afstemninger i udvalget tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

Kommissionen vedtager foranstaltninger, der straks finder anvendelse. Hvis de ikke er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, underrettes Rådet dog straks af Kommissionen om disse foranstaltninger.

Kommissionen kan i så fald udsætte gennemførelsen af de foranstaltninger, den har truffet afgørelse om, i højst to måneder.

Rådet kan med kvalificeret flertal træffe en anden afgørelse inden for det tidsrum, der er nævnt i ovenstående afsnit.

Artikel 7

Iværksættelse

1. Kommissionen sørger for programmets iværksættelse.

2. Afgørelser vedrørende den generelle ligevægt mellem de medlemsstater, der deltager i programmet, og de forskellige aktionstyper vedtages efter proceduren i artikel 6.

3. Kommissionen gennemfører alle de foranstaltninger, som er nødvendige for at sikre gennemskuelighed i alle faser af programmets iværksættelse under samtidig hensyntagen til ønsket om og nødvendigheden af at sørge for en stadig større decentralisering af programmets forvaltning, samtidig med at koordineringen styrkes på EF-plan.

4. Programmet er åbent for deltagelse af de associerede lande i Central- og Østeuropa i overensstemmelse med vilkårene for deltagelse i EF-programmer i tillægsprotokollerne til de associeringsaftaler, der skal indgås med disse lande; programmet er åbent for deltagelse af Cypern og Malta på grundlag af supplerende bevillinger efter samme regler som dem, der gælder for EFTA-landene, efter procedurer, der skal aftales med disse lande.

5. Projekter og andre aktiviteter, som ikke er decentraliserede, forelægges Kommissionen sammen med den pågældende medlemsstats udtalelse.

Artikel 8

Forbindelse med andre fællesskabsaktioner og samarbejde med de relevante internationale organisationer

Kommissionen og medlemsstaterne drager omsorg for, at programmet er foreneligt med og supplerer medlemsstaternes og Fællesskabets øvrige aktiviteter vedrørende unge.

Kommissionen og medlemsstaterne begunstiger et samarbejde om dette program, hvorved der skabes komplementaritet med arbejdet i de relevante internationale organisationer, især Europarådet.

Artikel 9

Overvågning og evaluering

Så snart denne afgørelse er iværksat, træffer Kommissionen de nødvendige foranstaltninger til overvågning og løbende evaluering af programmet under hensyn til de i artikel 3, stk. 1, omhandlede overordnede mål, til de specifikke mål, der er fastsat i bilaget, til bestemmelserne i artikel 4 samt til eventuelle anvisninger fra det ved artikel 6 nedsatte udvalg.

Kommissionen forelægger i løbet af programmets tredje år Europa-Parlamentet og Rådet en evalueringsrapport, der dækker de første to år af programmet, og som skal danne grundlag for en eventuel omlægning og tilpasning af retningslinjerne i dette.

Artikel 10

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Strasbourg, den 14. marts 1995.

På Europa-Parlamentets vegne	*På Rådets vegne*
K. HÄNSCH	A. LAMASSOURE
Formand	*Formand*

BILAG

Gennem fem hovedaktioner, der hver især har deres specifikke mål, forfølges de overordnede mål, der er beskrevet i afgørelsens artikel 3, stk. 1, for derved at skabe større sammenhæng mellem de forskellige aktiviteter på ungdomsområdet. Det drejer sig om følgende:

— aktion A: Aktiviteter inden for Fællesskabet, der direkte involverer unge

— aktion B: Ungdomsledere

— aktion C: Samarbejde mellem medlemsstaternes forskellige organer

— aktion D: Udvekslinger med tredjelande

— aktion E: Informering af unge og undersøgelser på ungdomsområdet.

Uanset hvilke projekter der forelægges, sikrer Kommissionen og medlemsstaterne, at de hviler på et pædagogisk grundlag, som kan forventes at højne de unges bevidsthed om deres europæiske tilhørsforhold.

Som led i iværksættelsen af programmet bestræber Kommissionen og medlemsstaterne sig på at tage hensyn til de særlige behov hos dårligt stillede unge, som navnlig i beskæftigelses- eller uddannelsesmæssig henseende til stadighed lever under usikre forhold og derfor i voksende omfang oplever manglende tryghed eller udstødelse, med henblik på at lette deres adgang til aktion A til E.

AKTION A: AKTIVITETER INDEN FOR FÆLLESSKABET, DER DIREKTE INVOLVERER UNGE

Deltagelse, initiativ og solidaritet udgør grundlaget for de specifikke mål under aktion A, som omfatter to større områder:

— aktion A.I: Udveksling af unge og unges mobilitet

— aktion A.II: Unges initiativ, kreativitet og solidaritet

Aktion A.I: Udveksling af unge og unges mobilitet

1. Fællesskabet fortsætter med at udvikle det system, hvorigennem det yder direkte økonomisk støtte til bilaterale udvekslinger og til multilaterale udvekslinger og sammenkomster af mindst en uges varighed mellem grupper af unge i alderen 15–25 år fra en eller flere medlemsstater, som gennemføres på grundlag af fælles projekter inden for Fællesskabet, herunder dog ikke projekter, der gennemføres inden for rammerne af de formelle uddannelsesstrukturer.

2. Der skal lægges særlig vægt på at få disse projekter kædet sammen med andre ungdomsaktiviteter, der er planlagt i forbindelse med programmet.

3. Den støtte, der gives til udvekslinger i forbindelse med denne aktion, må ikke overstige 50 % af de samlede udgifter (rejse og program), jf. dog punkt 5.

4. I samråd med medlemsstaterne og på basis af forskellige faktorer som antallet af unge i alderen 15–25 år i forhold til resten af befolkningen, geografisk afstand, balancen i udvekslingerne efter de sproglige forhold i medlemsstaterne og bruttonationalproduktet i gældende markedspriser tages der ved beregningen af fordelingen af støtten højde for, at det er nødvendigt at sikre, at der er balance i udvekslingerne, og at unge fra de enkelte medlemsstater får lige mulighed for at deltage.

5. I overensstemmelse med afgørelsens artikel 4, stk. 2, afsættes mindst en tredjedel af midlerne under denne aktion til unge, der er dårligt stillede på grund af kulturelle, sociale, økonomiske, fysiske, mentale eller geografiske forhold. I denne forbindelse

   — afsættes de nødvendige midler, således at der kan gives økonomisk støtte til udvekslinger ud over de 50 %, der er fastsat i punkt 3, eller om nødvendigt ydes støtte til andre aktiviteter, der vil kunne lette dårligt stillede unges deltagelse i aktionen, herunder forberedelsen og overvågningen af udvekslinger for denne gruppe.

Aktion A.II: Unges initiativ, kreativitet og solidaritet

1. *Unges initiativer*

   a) Fællesskabet yder støtte til projekter, hvor unge deltager aktivt og direkte i nyskabende og kreative initiativer og i initiativer, der sigter mod solidaritet blandt unge på lokalt, regionalt, nationalt og europæisk plan, og som indeholder en fællesskabsdimension.

   b) Disse aktiviteter kan have relation til udvekslings- og mobilitetsaktiviteter, som modtager støtte under aktion A.I, enten fordi de udgør første etape heri, eller fordi de er resultatet heraf.

   c) Initiativer, der tager sigte på at øge bevidstheden om farerne ved udstødelse, skal fremmes og stimuleres specifikt.

   d) Endvidere vil Fællesskabet lægge vægt på initiativer, hvor unge fortrinsvis bruger kulturen som indbyrdes kommunikationsmiddel på fællesskabsplan.

   e) Støtte til initiativer til fordel for unge kan gives to år i træk og omfatte dels støtte til projekter på lokalt, regionalt eller nationalt plan, som indeholder en fællesskabsdimension, og hvorved det tværnationale aspekt fremhæves, dels støtte til den praktiske etablering af partnerskaber eller samarbejdsnet, der kan fremme egentlig mobilitet samt mobilitet gennem forskellige kommunikationsformer mellem unge fra forskellige grupper og regioner.

   f) Støtten til initiativer til fordel for unge vil blive ydet med den nødvendige fleksibilitet for at fremme alle initiativer af særlig nyskabende art.

2. *Volontørtjeneste*

   a) Fællesskabet yder støtte til tværnationale projekter, der gør det muligt for unge at deltage i volontørtjeneste i en anden medlemsstat. Formålet med disse aktiviteter er at stimulere unges følelse af solidaritet med andre, at fremme en form for kreativitet på det sociale område hos de unge i Fællesskabet og at give dem mulighed for at opleve nye former for aktiviteter, der kan øge »velfærden« i samfundet.

   b) I lighed med, hvad der gælder for initiativer til fordel for unge under aktion A.II, kan disse aktiviteter have relation til de udvekslings- og mobilitetsaktiviteter, der modtager støtte under aktion A.I, enten fordi de er indledningen hertil, eller fordi de er resultatet heraf.

   c) Fællesskabet sørger ligeledes for under den indledende fase at udvikle samarbejdsnettene mellem medlemsstaterne, og det bestræber sig på at fremme etableringen af de nødvendige rammestrukturer, hvis sådanne ikke allerede findes.

      I den indledende fase vil studiebesøg, praktikophold inden for de eksisterende organer, seminarer med henblik på at få kontakt med andre og pilotprojekter, hvor unge direkte involveres, blive prioriteret højt.

   d) Pilotprojekterne skal gøre det muligt at eksperimentere med forskellige former for volontørtjeneste på EF-plan med hensyn til såvel aktiviteternes indhold og profil som deres varighed (korte, mellemlange og lange). Evalueringen af disse projekter skal også omfatte fremtidige praktiske foranstaltninger, herunder bl. a. finansieringen.

      Fællesskabets økonomiske støtte til disse pilotprojekter ydes først og fremmest til rejseudgifter, pædagogiske ledsageforanstaltninger, forberedelse og evaluering samt eventuelt til udgifter til sygeforsikring, ulykkesforsikring og ansvarsforsikring.

   e) Litra a) til d) vedrører ikke aktiviteter, som erstatter værnepligt.

AKTION B: UNGDOMSLEDERE

1. Foruden de aktiviteter, der direkte involverer unge, yder Fællesskabet også støtte til aktiviteter, som er rettet mod ungdomsledere, der har det direkte ansvar for ungdomsaktiviteter eller er inddraget heri, og mod dem, der er ansvarlige for ungdomsledernes uddannelse.

2. Ved »ungdomsleder« forstås en person, der er involveret i ungdomsarbejde som defineret i punkt 1, og som arbejder direkte med unge uden for de formelle uddannelsesstrukturer, uanset om der er tale om lønnet eller ulønnet arbejde.

   Der er tale om følgende to kategorier af aktiviteter:

   — aktion B.I: støtte til aktion A

   — aktion B.II: støtte til europæisk samarbejde om uddannelse af ungdomsledere.

Aktion B.I: Støtte til aktion A

1. Aktiviteter (bl. a. studieophold af kort varighed, stipendier til partnere, kontaktseminarer og seminarer om forvaltningen af de tværkulturelle udvekslinger og om sprogundervisning), der har til formål dels at hjælpe med til at finde partnere og/eller iværksætte udvekslings- eller samarbejdsprojekter, dels at gøre ungdomslederne bekendte med fællesskabsforholdene og med arbejdssituationen på ungdomsområdet i de forskellige medlemsstater.

2. Uddannelse af ungdomsledere, der skal bistå ved ungdomsudvekslinger og fremme af mobiliteten blandt unge samt medvirke ved andre ungdomsinitiativer under programmet, navnlig med henblik på en øget deltagelse af dårligt stillede unge i programmet.

Aktion B.II: Støtte til et europæisk samarbejde om uddannelse af ungdomsledere

1. Aktiviteter (bl. a. studiebesøg, sprogundervisning, seminarer og praktikophold), der har til formål at give de ansvarlige for ungdomsledernes uddannelse i medlemsstaterne mulighed for at udveksle erfaringer og oplysninger.

2. Aktiviteter (bl. a. udvikling af fælles uddannelsesmoduler for medlemsstaterne og undervisningsmateriale til brug i uddannelsen af ungdomsledere og gennemførelse af undersøgelser), der sigter mod at tilføre ungdomsledernes grund- og videreuddannelse en fællesskabsdimension.

AKTION C: SAMARBEJDE MELLEM MEDLEMSSTATERNES FORSKELLIGE ORGANER

1. Der ydes støtte til aktiviteter (bl. a. studieophold, seminarer og praktikophold), der har til formål at styrke samarbejdet mellem medlemsstaternes såvel statslige som ikke-statslige organer, der er aktive på og ansvarlige for ungdomsområdet, samt i denne forbindelse at udvikle foreningslivet blandt unge.

2. De aktiviteter, der støttes under denne aktion, vedrører de ansvarlige for såvel ungdomsforeninger som offentlige institutioner, der er ansvarlige for ungdomsanliggender.

3. Der skal tages særligt hensyn til de ansvarlige for regionale og lokale organer.

4. Der afsættes bevillinger med henblik på at yde støtte til pilotprojekter, der har til formål at etablere multilaterale net mellem medlemsstaternes organer.

5. Inden for rammerne af denne aktion vil der ligeledes blive ydet støtte til aktiviteter og initiativer af EF-interesse, som fremmes af ikke-statslige ungdomsorganisationer.

AKTION D: UDVEKSLINGER MED TREDJELANDE

1. Fællesskabet yder støtte til udveksling med unge fra tredjelande.

2. I de første tre år af programmet (den indledende fase) vil der kunne ydes støtte til:

   a) ungdomsudvekslinger, der involverer mindst to medlemsstater, som led i den type aktiviteter, der ydes støtte til under aktion A.I og udvekslinger i form af pilotprojekter

   b) aktiviteter, der har til formål at skabe et solidt og varigt grundlag for at forbedre kvaliteten af og alsidigheden i disse udvekslinger. Disse aktiviteter er rettet mod ungdomsledere og ansvarlige for ungdomsorganisationer o. l. samt ansvarlige på informationsområdet.

3. I de sidste to år af programmet (konsolideringsfasen) skal der først og fremmest lægges vægt på aktiviteter, der direkte involverer unge, og hvis form og nærmere gennemførelse skal tilpasses på en sådan måde, at der tages hensyn til resultaterne af evalueringen af den indledende fase og af den generelle evaluering af programmet.

AKTION E: INFORMERING AF UNGE OG UNDERSØGELSER PÅ UNGDOMSOMRÅDET

1. I forbindelse med målene i dette program, navnlig ungdomsudvekslinger og mobilitet blandt unge, kan Kommissionen træffe foranstaltninger til at fremme etableringen af et samarbejde på europæisk plan

vedrørende informering af unge og undersøgelser på ungdomsområdet. Den vil objektivt orientere de unge om deres rettigheder og pligter i forbindelse med programmets mål.

2. Med hensyn til informeringen af unge får Fællesskabet med det formål at fremme programmets mål en vigtig opgave med at yde støtte til aktiviteterne under den i medlemsstaterne etablerede ungdomsoplysning. Der skal lægges særlig vægt på informering, der udgør et led i en nødvendig kommunikation og dialog mellem unge og Fællesskabet.

   Fællesskabet vil hovedsageligt bygge aktionen op omkring følgende fire arbejdsområder:

   — fremme af aktiviteterne i de organer, der er ansvarlige for formidlingen af information til medlemsstaternes unge, herunder bl. a. gennem uddannelsesaktioner

   — udnyttelse af de på europæisk plan eksisterende informationsnet for unge

   — øget anvendelse af medierne til udbredelse og fremme af programmets mål og resultater

   — eventuelt oprettelse, rationalisering og udnyttelse af databanker.

   Der skal gøres en særlig indsats for at sikre, at informationen når ud til målgrupperne, navnlig de dårligt stillede unge.

3. Med hensyn til undersøgelser på ungdomsområdet i forbindelse med programmets målsætninger vil Fællesskabet koncentrere indsatsen om analyse og formidling af oplysninger, fremme af udveksling af knowhow mellem medlemsstaterne og mellem disse og Kommissionen og styrkelse af EF-samarbejdet på dette område.